

**СПЕЦИАЛИЗИРАНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО
ЛЕЧЕНИЕ ПО ДЕТСКИ БОЛЕСТИ ПРОФ. ИВАН МИТЕВ ЕАД**

София 1606, бул. "Акад. Иван Гешов" № 11

тел.: 81 54 210, факс: 952 16 50

**СТАНДАРТИЗИРАН ОБРАЗЕЦ НА ДОГОВОР
за възлагане на обществена поръчка за ИЗВЪНАБОНАМЕНТНИ услуги**

№ 84 / 01.11.2018 г.

Днес, 01.11.2018г, в София, между:

СБАЛДБ „проф. ИВАН МИТЕВ“ ЕАД,

със седалище и адрес на управление: гр. София 1606, бул. „Акад. Иван Гешов“ №11,
ЕИК / 000662790, представляван/а/о от д-р Л. в качеството на
Изпълнителен директор и Г. в качеството на главен счетоводител, съгласно
договор за управление,
наричан/а/о за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,
и

“ЕЛПАК - ЛИЗИНГ” ЕООД

ЕИК: 103506445, със седалище и адрес на управление: гр. Варна 9010, район Поморийски, ул.
„Иван Богоров“ № 12, ет.2 и адрес за кореспонденция: гр. Варна 9002, ул. „Иван Богоров“ № 12,
тел.: 052/ 60 23 60, факс: 052/ 69 90 60, e-mail: elpak@elpak.bg, представлявано от Т. в качеството на управител на юридическото лице
наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**);

на основание чл. 183 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № 87 / 01.10.2018г.
на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет:
Абонаментно и извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура,

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу
възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги:

Извънабонаментна и извънгаранционна техническа поддръжка на медицинска апаратура, съгласно
приложение, неразделна част от договора,
наричани за краткост **„Услугите“**.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническото
предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и чрез лицата,

dogovor ELPAK povikvane

посочени в Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 12 и 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Изпълнителят се задължава да извършва техническото обслужване с цел пълната функционална годност на апаратурата, което включва профилактични прегледи на апаратурата, ремонт и/или отстраняване на дефекти на апаратите включително осигуряването на необходимите за това резервни части и консумативи за всеки конкретен случай.

(2) Техническото обслужване и ремонтът на апаратурата се извършват след получаване на заявка от Възложителя.

(3) Периодичната профилактика на апаратурата се извършва по вид и периодичност, съгласно офертата на Изпълнителя, минимум два пъти годишно.

(4) Изпълнителят се задължава да извърши и всички други заявени в офертата си дейности.

(5) Техническото обслужване, ремонтът и профилактиката на апаратурата се извършват съгласно изискванията, установени от производителя и офертата на Изпълнителя.

(6) Изпълнителят се задължава да изпрати свои специалисти при Възложителя и да отстрани възникналите повреди в сроковете и при условията на раздел IV.

(7) Изпълнителят влага резервни части и материали, ако те са необходими за извършване на техническото обслужване или ремонта на апаратурата, след писмено одобрено от Възложителя уведомление за възникнала необходимост от подмяна на части/материали. Изпълнителят е длъжен да влага само нови, неупотребявани части и материали, отговарящи на стандартите за качество и гарантиращи правилната и безопасна работа на апаратурата

(8) В случаите по предходната алинея, разходите за части / материали / възли / детайли се заплащат в срок предварително уговорен между Възложителя и Изпълнителя за всеки конкретен случай. Срокът за отстраняване на повредата започва да тече от момента на получаване на писменото разрешение за подмяна/влагане на части/материали.

[Чл. 3]. В срок до [5 (пет)] дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до [3 (три)] дни от настъпване на съответното обстоятелство. (ако е приложимо)^{1) 2}

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила на 01.11.2018г.,

Чл. 5. Срокът за изпълнение на Услугите е една година от датата на влизането му в сила.

Чл. 6. Изпълнителят се задължава в срок максимум до 24 часа след получаване на заявката /в рамките на работното време на Възложителя/ да изпрати на място свой специалист, който да констатира повредата, при необходимост от подмяна на части / възли / детайли да състави констативен протокол, който да бъде представен на Изпълнителния директор за съгласуване, след

¹ Клаузата се включва при необходимост. Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя, като в такъв случай следва да се имат предвид и относимите разпоредби на ЗОП.

² При необходимост и по преценка на страните, могат да се включват специализирани клаузи, отразяващи спецификата на конкретните услуги

dogovor EI PAK povikvane

което да започне действия по отстраняване на дефекта до осигуряване пълната функционална годност на апаратурата, констатирано с двустранен протокол.

(2) Резервните части / възли / детайли, необходими за извършването на ремонта, Изпълнителят осигурява след съгласуване на стойността и сроковете за изпълнение с Възложителя.

(3) Подменените части, детайли, възли и агрегати се връщат на Възложителя с приемателно-предавателен протокол.

(4) Гаранционните срокове се определят в месеци във всеки конкретен случай на извършен ремонт.

(5) Продължителността на съответния гаранционен срок се отбелязва в протокол.

(6) При констатиране на повреди по медицинската техника и апаратура в резултат на лошо извършени ремонтни работи, влягане на некачествени материали и/или резервни части, Възложителят може в рамките на гаранционния срок да поиска от Изпълнителя да ги отстрани изцяло за своя сметка.

(7) Изпълнителят не отговаря за повреди по медицинската техника и апаратура, настъпили през гаранционния срок, дължащи се на неправилна експлоатация.

Чл. 7. Мястото на изпълнение на Договора е бул. „Акад. Иван Гешов“ №11. При необходимост, отстраняването на повреди се извършва и в ремонтната база на Изпълнителя, като организирането на извозването и транспорта на апаратурата се осъществява от и за сметка на Изпълнителя.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 8. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цена на час труд в размер, определен в приложението – спецификация за съответната апаратура на (наричана по-нататък „Цената“ Прогнозната стойност на договора е определена на база следната методика: два часа месечно труд за всеки един апарат от спецификацията за срока на договора от 12 месеца, т. е цената на труд за час, умножена по 24 за всеки един от апаратите от спецификацията към договора. Единичната цена за час труд за ремонт на апаратура на повикване, определена в резултат на проведена процедура Публично състезание по реда на ЗОП, възлиза общо на **292.80** двеста деветдесет и два лева и осемдесет стотинки **без ДДС / 351.36** триста петдесет и едни лев и тридесет и шест стотинки **с ДДС/** за всички позиции за които участникът е класиран на първо място. Единичната цена за час труд не подлежи на промяна за срока на действие на договора. **Прогнозната стойност на договора, определена съгласно методиката по-горе възлиза на 7 027.20 лв. без ДДС /8 432.64 лв. с ДДС/.** (2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, [включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо),] като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е фиксирана/крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна.

dogovor EI PAK povikvane

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок до 60 дни договорената в спецификацията стойност за извършеното техническо обслужване на апаратурата на повикване въз основа на двустранно подписан протокол за извършената през месеца работа, съдържащ: имената на специалистите, извършили обслужването; типа на извършената работа (профилактика, консултация, ремонт, подмяна на резервни части или консумативи и т.н.) и времето за извършване на ремонта.

(1) Посочената единична цена на труд не включва стойността на резервните части, детайли, възли и материалите, необходими за ремонт на медицинската техника и апаратура.

(2) Ако за отстраняване на повреда Изпълнителят е вложил свои резервни части, детайли, възли, материали, Възложителят му ги заплаща по цени и в срокове, съгласувани предварително.

(3) В случаите по предходната алинея Възложителят заплаща дължимите суми на Изпълнителя в предварително съгласуван срок, след представяне на фактура и двустранно подписан протокол.

Чл. 10. (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. отчет за предоставените Услуги за съответния период, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;³
2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответния период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [след получаване на отчета по т. 1], при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
3. фактура за дължимата сума за съответния период, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до [60] (шестдесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.⁴

Чл. 11. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ОБСЛУЖВАЩА БАНКА	Райфайзенбанк (България) АД
IBAN:	-----
BIC:	RZBBBGSF

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 10 (десет) дни⁵, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

[Чл. 12. ⁶:

Чл. (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите [за съответния [период/етап] / съответната [дейност/задача]], заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

³ Клаузата се включва при необходимост.

⁴ При необходимост и по преценка на страните могат да се включват специализирани клаузи.

⁵ Обикновено е до 3 дни.

⁶ Включването на клаузи относно директни разплащания с подизпълнители е възможност, предвидена в чл.66, ал. 4 – 8 ЗОП.

dogovor EI PAK povikvane

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до [...] (словом)] дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.]]

ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ⁷

Гаранция за изпълнение

Чл. 13. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет на сто) от прогнозната стойност на Договора без ДДС, а именно **351.36** (триста петдесет и едни лев и тридесет и шест стотинки) (посочва се сумата, за която се издава гаранцията за изпълнение, като размерът ѝ не може да надвишава 5 % (пет на сто), съответно 2 % (две на сто) от стойността на договора⁸) лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора. Прогнозната стойност е определена съгласно Чл.8 (1) от този договор.

[Чл. 14. (1) В случай на изменение на Договора⁹, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с [индексиране на Цената,], ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до [[3] (три)] дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. [15] от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. [16] от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. [17] от Договора.]

Чл. 15. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по [банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочена в Документацията за обществената поръчка] / [следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

⁷ Включването на клаузи относно гаранции за изпълнение или за авансово предоставени средства не е задължително. Съгласно чл. 111, ал. 1 ЗОП, „Възложителят може да изисква от определения изпълнител да предостави гаранции, които да обезпечат изпълнението на договора или авансово предоставените средства.“ Ако желае да постави изискване за гаранции, възложителят е длъжен да посочи предвидените гаранции и техният процент в обявлението, с което се оповестява откриването на процедурата, в поканата за потвърждаване на интерес или в поканата за участие в преговори (чл.111, ал.4 ЗОП).

⁸ Този максимален размер е предвиден в Чл.111, ал.2 ЗОП. Когато поръчката се възлага на специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, гаранцията за изпълнение на договора не може да надвишава две на сто от стойността на договора.

⁹ Това е възможност, която е приложима в случаите, предвидени в чл.111, ал.2, изр. последно, и чл.116, ал.1, т.т.1, 2, 3 и 6, и чл.116, ал.4 ЗОП.

Банка: Първа Инвестиционна Банка

BIC: FINVBGSF

IBAN: |

Чл. 16. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция [във форма, предварително [съгласувана с] ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ] / [да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор];

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора [плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора], като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова].

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, [както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, [при наличието на основание за това,]] са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 17. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на [застрахователна полица], [издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ] / [в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер)], която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора [плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора].

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, [както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, [при наличието на основание за това,]] са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 18. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора [приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите] в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. [11] от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез [връщане на оригинала на [застрахователната полица/застрахователния сертификат] на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице]

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите].

dogovor EI PAK povikvane

Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора за период по-дълъг от 30 (*тридесет*) дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 21. В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 22. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до [7] (*седем*) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. [13] от Договора.

[Гаранция за авансово предоставени средства¹⁰ - неприложимо

Чл. 23. (1) При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и гаранция, която обезпечава авансово предоставените средства в размер на [..... (.....)] (*посочва се сумата, за която е уговорено авансово плащане*) лева, както е предвидено в Чл.[9 б.(а)] от Договора (**Гаранция за авансово предоставени средства**“).

(2) Гаранцията за авансово предоставени средства се представя по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в една от формите, посочени в ЗОП, при съответно спазване на изискванията на Чл.[15 – 17].

(3) Гаранцията за авансово предоставени средства се освобождава до 3 (три) дни след връщане или усвояване на аванса¹¹.]

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение и Гаранцията за авансово предоставени средства

Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

¹⁰ Клауза, приложима когато се предвижда авансово плащане по договора.

¹¹ Размерът и срокът за освобождаване на гаранцията за авансово предоставените средства са определени изрично в чл.111, ал.3 ЗОП.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 25. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**Чл. 26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. [8 – 12] от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 27. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчетите и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това (*ако е приложимо*));
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. [46] от Договора;
6. [да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП]] / [да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*)];
7. [да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор (*ако е приложимо*)];
8. [да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (*ако е приложимо*)]; [...][могат да се добавят други задължения, свързани със спецификата на предмета на договора].
9. [Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от седем дни от сключване на настоящия Договор. В срок до [[три] (*три*)] дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*)]

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**Чл. 28. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчети/доклади или съответна част от тях;

dogovor ELPAK povikvane

4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от отчетите/докладите, в съответствие с уговореното в чл. [32] от Договора;
5. да не приеме някои от отчетите/докладите, в съответствие с уговореното в чл. [31] от Договора; [...][могат да се добавят други права, свързани със спецификата на предмета на договора].

Чл. 29. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме [изпълнението на Услугите за всеки отделен период/етап / всеки от отчетите/докладите, когато отговаря на уговореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. [46] от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение [и Гаранцията за авансово предоставени средства], съгласно клаузите на чл. [18/23] от Договора; [...][могат да се добавят други задължения, свързани със спецификата на предмета на договора].

[Специални права и задължения на Страните]

(При необходимост и по преценка на страните, включват се специализирани клаузи, отразяващи спецификата на конкретните Услуги)

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО¹²

Чл. 30. [Предаването на [изпълнението на Услугите за всеки отделен период/етап се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ¹³ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Премо-предавателен протокол“)].¹⁴

Чл. 31. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на уговореното;
2. [да поиска [преработване и/или допълване на [отчетите/докладите/] в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ / [когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ];
3. да откаже да приеме изпълнението [при съществени отклонения от уговореното] / [в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че [не могат да бъдат отстранени в рамките на

¹² При необходимост възложителите могат да уредят и други клаузи относно предаването и приемането на изпълнението.

¹³ Чл. 71 ППЗОП.

¹⁴ Предаването на изпълнението е допустимо да се документира и по други начини в зависимост от предмета на поръчката

dogovor ELPAK povikvane

[срока за изпълнение по Договора]/[резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ]].

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до [7] (седем) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. [5] от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им [или налагането на санкция, съгласно чл. [32 – 36] от Договора].

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 32. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на [0,2% ([нула цяло и две] на сто)] от Цената [за [съответния [период/етап] / съответната [дейност/задача]] за всеки ден забава, но не повече от [[5]% ([пет] на сто)] от Стойността на Договора/от стойността на съответния период/етап/задача.]

Чл. 33. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на [отделна [дейност/задача]] или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в [Техническата спецификация], ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено [съответната [дейност/задача]], без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 34. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на [[5]% ([пет] на сто)] от Стойността на Договора.¹⁵

Чл. 35. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 36. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 37. (1) Този Договор се прекратява:¹⁶

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до [15 (петнадесет)] дни от настъпване на невъзможността [и да представи доказателства];
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДГ ЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

¹⁵ Не се дължи неустойка за

¹⁶ Изброените основания не са изчерпателни.

dogovor EI PAK povikvane

2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на [всяка от Страните / ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ].

Чл. 38. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

[(2)] За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до [30 (тридесет)] дни, считано от Датата на влизане в сила;

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от [30 (тридесет)] дни;

3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от [Условията за изпълнение на поръчката / Техническата спецификация и Техническото предложение].

[(3)] ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време].

[Чл. 39. В случай, че Договорът е сключен под условие с клауза за отложено изпълнение, всяка от Страните може да прекрати Договора след изтичане на тримесечен срок от сключването му, чрез писмено уведомление до другата Страна, без да дължи предизвестие или обезщетение.^{17]}

Чл. 40. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. [В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.]

Чл. 41. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримствост:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички [отчети/разработки/доклади], изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 42. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

¹⁷ Тази клауза е приложима в случаите по чл.114 ЗОП.



ОБЩИ РАЗПОРЕДБИДефинирани понятия и тълкуване

Чл. 43. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

Спазване на приложими норми

Чл. 44. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 45. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. [Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.]

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.]

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

dogovor EI PAK povikvane

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до [ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/съответната Страна], всички [негови/нейни] подразделения, контролирани от [него/нея] фирми и организации, всички [негови/нейни] служители и наети от [него/нея] физически или юридически лица, като [ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/съответната Страна] отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 46. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 47. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до [...] (словом) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 48. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 49. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 50. (1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до ... дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.]

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 52. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

[Вариант:

Чл. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.]

Уведомления

Чл. 53. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София

Тел.: 02 80 54 210

Факс: 02 952 16 50

e-mail:

Лице за контакт: и

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Варна, ул. Иван Богоров 12

Тел.: 052 60 23 60; 0887281870

Факс: 052 69 90 60

e-mail: elpak@elpak.bg

Лице за контакт: инж. Г

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до [7] (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до [...] (словом) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език¹⁸

Чл. 54. (1) Този Договор се сключва на български и английски език. В случай на несъответствия, водещ е българският език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 55. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

[Вариант:

Чл. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.]

Разрешаване на спорове

Чл. 56. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.¹⁹

Екземпляри

Чл. 57. Този Договор се състои от [...] (...) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните].

¹⁸ Тази клауза е приложима, когато изпълнителят е чуждестранно лице.

¹⁹ Допустимо е да се уговори разглеждане на спора пред арбитраж.

Приложения:

Чл. 58. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 23 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

[Приложение № 3 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението (ако е приложимо);]

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

.....
/Исп. директор – д-р Г.

.....
/Главен счетоводител –

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

.....
Управител – Г.

СПЕЦИФИКАЦИЯ КЪМ ДОГОВОР С "ЕЛПАК ЛИЗИНГ" ЕООД за извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНАБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 7 - АСПИРАТОРИ				
52	Аспиратор New Askir 30	Италия	КПЮ 1бр.	1	9
53	Аспиратор Fazini F30	Италия	Нефрология 1бр.	1	9
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 10 - ИНХАЛАТОРИ				
76	Инхалатор: Medel SPA	Artsana Medel SpA - Италия	Неврология 1бр., Генетика 1бр., Ендокринология 2бр., Неонатология 1бр.	5	4.6
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 11 - ПЕРФУЗОРИ И ИНФУЗОМАТИ				
88	Перфузор: Askor AP 12	Варшава - Полша	Хемодиализа 2бр.	2	4.8
89	Перфузор: Askor AP 31	Варшава - Полша	Нефрология 2бр.	2	4.8
100	Инфузомат: Askor AP 31	Варшава - Полша	Нефрология 1 бр., Хемодиализа 1бр.	2	4.8
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 12 - РЕГИСТРИРАЩА АПАРАТУРА				
104	ЕЕГ BRAINZ BRM 2	Brainz instruments - Нова Зеландия	Неонатология 1бр.	1	22
109	Дефибрилатор Примедик	Metrax GmbH - Германия	КПЮ 1бр.	1	14
111	Холтер АН Mediteh		КРКХ 1бр.	1	24
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 13 - УЛТРАЗВУКОВА ДИАГНОСТИЧНА АПАРАТУРА				
113	Ехограф: Honda	Honda Electronics Co.ltd - Япония	Ендокринология 1бр.	1	28
114	Ехограф: PHILIPS	PHILIPS	Рентгеново отделение 1 бр.	1	28
115	Ехограф: Super Sonic - еластограф		Гастроентерология 1бр.	1	28
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 14 - ЕНДОСКОПСКА АПАРАТУРА				
116	Alsatom SU 100 м.	Италия	Гастроентерология	1	7

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за участие в процедура Публично състезание за Абонаментно и извънабонаментно обслужване на медицинска апаратура в СБАЛДБ "проф. ИВАН МИТЕВ" ЕАД

ДО: Специализирана Болница за Активно лечение по Детски Болести проф. Иван Митев ЕАД

(наименование и адрес на възложителя)

ОТ: „ЕЛПАК – ЛИЗИНГ” ЕООД

(наименование на участника)

Представявано от : I

- Управител

с адрес на управление: гр. Варна, ул. „Д-р Иван Богоров” № 12, тел.: (052) 602360, факс: (052) 699060,

e-mail: elprak@elprak.bg

и адрес за кореспонденция.: гр. Варна, ул. „Д-р Иван Богоров” № 12, тел.: (052) 602360, факс: (052) 699060,

e-mail: elprak@elprak.bg

ЕИК : 103506445

Идентификационен № по ЗДДС: BG103506445,

Дата и място на регистрация по ДДС: Национална агенция по приходите, Министерство на финансите, 21.07.2000 г.

Разплащателна сметка:

IBAN : ; BIC RZBVBGSF

банка: Райфайзенбанк (България) АД; Варна, бул. Осми приморски полк 80 - 82

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашето предложение за изпълнение на поръчката с предмет: „Абонаментно и извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура в СБАЛДБ „проф. ИВАН МИТЕВ” ЕАД“. Нашето предложение е за позиция **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 16 - СПИРОМЕТРИ** за следните номенклатурни единици:

129. Спирометър - електрически "MINI SPIR - new"

130. Спирометър "Спировит SP 1"

1. Запознахме се с документацията за участие и с посочените в нея изисквания за участие в процедурата, за изготвяне и представяне на офертата и за изпълнение на обществената поръчка. Подаването на настоящата оферта удостоверява безусловното приемане от наша страна на всички изисквания и задължения, поставени от възложителя в провежданата процедура.

2. Декларирам, че представяваното от мен дружество „ЕЛПАК-ЛИЗИНГ” ЕООД като участник в процедурата отговаря на всички изисквания, съгласно ЗОП и посочени от Възложителя.

3. В случай, че представяваният от мен участник бъде определен за Изпълнител на обществената поръчка, се задължавам да представим:

а) гаранция за изпълнение в размер на 5 % от стойността на договора без ДДС;

б) актуални всички необходими и изискуеми, съгласно ЗОП и изискванията на Възложителя документи, удостоверяващи



отстраняване от процедурата, както и съответств
ю с поставените критерии за подбора

ДЕКЛАРИРАМ:

Срок за изпълнение на договора – 1 година от влизане в сила.

Срок за Реагиране на повикване от страна на Възложителя в случай на проблем с апаратурата – 24 /двадесет и четири/ часа /не повече от 24 часа след подаване на сигнала в рамките на работното време на Възложителя/

Място на изпълнение – бул. Акад. Иван Гешов №11. В случай на необходимост от извършване на ремонтните дейности в сервисната база на Възложителя, организация на изпълнението – след констатиране на проблема, специалистът, отговорен за изпълнение на поръчката съставя конст

Организация на изпълнението – след констатиране на проблема, специалистът, отговорен за изпълнение на поръчката съставя конст
протокол, в който е отразена причината за проблема и действията, които следва да се предприемат за отстраняване /съответно частите, които
да бъдат отстранени и подменени/. Този протокол се предава на Изпълнителния директор за одобрение, след което Изпълнителят пристъпва
разрешаването на проблема. Изключения се допускат за апаратура, която не допуска спиране на работата, при която одобрението за влягане н
и материали може да бъде получено в устна форма с цел съкращаване на срока за извършване на ремонта.

Представяването от мен фирма «ЕЛПАК – ЛИЗИНГ» ЕООД участник в процедурата разполага със сервисна база на територията на
гр. София с адрес: ул. «Д-р Иван Богоров» 12 тел/факс: (052) 602360, (052) 699060

В
лице за контакти:

Сервисната база е оборудвана с необходимата техника за поддръжка и обслужване на оферирания от нас апаратура. Във фирмата работят обучени
сервисни специалисти, за професионалната квалификация на които, ако бъдем избрани за изпълнител на поръчката ще представим съответните
документи преди подписване на договора.

Ръководената от мен фирма е в състояние при необходимост от подмяна на части, възли или детайли да ги осигури в максимално кратки

срокове, с цел осигуряване непрекъснат режим на работа на поддръжаната техника.

Задължаваме се да влягаме само нови, неупотребявани части и материали, отговарящи на стандартите за качество и гарантиращи правилната
и безопасна работа на апаратурата.

Представяването от мен фирма : «ЕЛПАК – ЛИЗИНГ» ЕООД с оторизиран от производителя MIR Srl, Medical International Research,
Италия за поддръжка на медицинска апаратура, производство на MIR Srl, за което прилагаме съответни документи /оторизационно писмо/.

/попълва се при наличие на оторизация от производителя на апаратурата/

свързани с качествено изпълнение на

При така предложените от нас условия, в нашата ценова оферта сме включили всички разходи, свързани с горепосоченото изпълнение на
поръчката в описания вид и обхват.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с горепосочената офер

ПОДПИС И ПЕЧАТ: _____ а

(име и ф

Управител

(длъжност на представляващия участника)



ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура – на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНАБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 10 - ИНХАЛАТОРИ					
74	Инхалатор: Aerins Flo - EOLO		КПИО 1 бр.	1	4.6
75	Инхалатор: Български		Ендокринология 1бр., Генетика 2бр.	3	4.6
76	Инхалатор: Medel SPA	Artsana Medel SpA - Италия	Неврология 1бр., Генетика 1бр., Ендокринология 2бр., Неонатология 1бр.	5	4.6
77	Инхалатор: New Projet	P. R. C. - Китай	Нефрология 1бр., КПИО 2бр.	3	4.6
78	инхалатор: Nidek Medical	Nidek Medical Product Inc. САЩ	КРКХ 1бр., Гастроентерология 1бр., Неонатология 1 бр.	3	4.6
79	Инхалатор: Omron	Omron Healthcare	Нефрология 1бр., КПИО 1бр., Диабет 1бр.	3	4.6
80	Инхалатор: Omron CX pio	Omron Healthcare	КПИО 1бр.	1	4.6
81	Инхалатор: Omron comp AIR	Omron Healthcare	КПИО 2бр.	2	4.6
82	Инхалатор: Omron micro AIR	Omron Healthcare	КПИО 1бр.	1	4.6
83	Инхалатор: PIC	Artsana Medel SpA - Италия	Неонатология 4бр., КПИО 8бр., Ендокринология 1бр., Диабет 1бр., Генетика 1бр., КРКХ 1бр., Неврология 1бр.,	17	4.6
84	Инхалатор: Pari Boy	PARI GmbH - Германия	Неонатология 1 бр.	1	4.6
85	Инхалатор: Pari junior Boy	PARI GmbH - Германия	Неонатология 2 бр.	2	4.6
86	Инхалатор: Rossmax	Vega TechnologiesTaiwan	КПИО 2бр.	2	4.6
87	Инхалатор: Sunrise	Medical USA	Неонатология 1 бр.	1	4.6

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНАБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 11 - ПЕРФУЗОРИ И ИНFUЗОМАТИ					
88	Перфузор: Askor AP 12	Варшава - Полша	Хемодиализа 2бр.	2	4.8
89	Перфузор: Askor AP 31	Варшава - Полша	Нефрология 2бр.	2	4.8
90	Перфузор: Български - ИП 2/50	Импулс АД - гр. Габрово, бившо: К-т "Точно машиностроене" Габрово	Неонатология 12бр., Ендокринология 1бр., Генетика 2бр., Гастроентерология 2бр., КРКХ 1бр., КПИО 3бр., Нефрология 1бр.,	22	4.8
91	Перфузор: Български - Прима 01	Гама проект 99 АД - гр. Габрово	Хемодиализа 1бр., Нефрология 15бр.	2	4.8
92	Перфузор: Braun compact S	B. BRAUN - Германия	Неонатология 16бр., КПИО 1бр., Генетика 1бр., Диабет 1бр., Нефрология 1бр., Гастроентерология 1бр.,	22	4.8
93	Перфузор: Braun FM	B. BRAUN - Германия	Хемодиализа 1бр., Нефрология 1бр., Генетика 1бр., Ендокринология 2бр.	5	4.8
94	Перфузор: Braun VI	B. BRAUN - Германия	Диабет 1бр.	1	4.8
95	Перфузор: BECTON двоен		Диабет 1бр.	1	4.8
96	Перфузор: Injectomat S	Frezenius Vial - Франция	Нефрология 1бр.	1	4.8
97	Перфузор: Pilot A2 10CC BG	Frezenius Vial - Франция	Нефрология 2бр., КРКХ 1бр.	3	4.8
98	Перфузор: Secura FT	B. BRAUN - Германия	Нефрология 1бр.	1	4.8
99	Перфузор: Space	B. BRAUN - Германия	Гастроентерология 4бр.	4	4.8
100	Инфузомат: Askor AP 31	Варшава - Полша	Нефрология 1 бр., Хемодиализа 1бр.	2	4.8
101	Инфузомат: Braun II	B. BRAUN - Германия	Гастроентерология 1бр., КПИО 4бр.	5	4.8
102	Инфузомат: Braun Space	B. BRAUN - Германия	Гастроентерология 1бр.	1	4.8
103	Инфузомат: Braun FMS 230	B. BRAUN - Германия	Гастроентерология 1бр., Нефрология 1бр., КРКХ 2бр., Нефрология 1бр., Генетика 1бр., Ендокринология 1бр., Диабет 2бр., КПИО 1бр.	10	4.8

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНАБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 12 - РЕГИСТРИРАЩА АПАРАТУРА				
104	ЕЕГ BRAINZ BRM 2	Brainz instruments - Нова Зеландия	Неонатология 1бр.	1	22
105	ЕЕГ+ЕМГ Neuron Spectrum - 4/EPM	Neurosoft - Русия	Неврология 1бр.	1	
106	ЕКГ 1200 ADV	Cardiolin - Италия	КРКХ 1бр.	1	22
107	ЕКГ Schiller Cardiovit AT-2 plus	Schiller Medizintechnik Gmbh - Германия	Хемодиализа 1бр., Неонатология 1бр., КРКХ 1бр.	3	
108	ЕКГ Philips	Philips - Канада	КПИО 1бр.	1	7
109	Дефибрилатор Примедик	Metrax Gmbh - Германия	КПИО 1бр.	1	14
110	Дефибрилатор Responder 1 000	Германия	Хемодиализа 1бр.	1	14
111	Холтер АН Meditech		КРКХ 1бр.	1	24
	За позиция 105 е задължително сертификат за поддръжане на хардуера и софтуера на апарата				

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за извънбонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 13 - УЛТРАЗВУКОВА ДИАГНОСТИЧНА АПАРАТУРА				
112	Ехограф: ALOCA	Aloca	Неонатология 1бр., КРКХ 1бр., Нефрология 1бр., Гастроентерология 1бр.	4	28
113	Ехограф: Honda	Honda Electronics Co.ltd - Япония	Ендокринология 1бр.	1	28
114	Ехограф: PHILIPS	PHILIPS	Рентгеново отделение 1 бр.	1	28
115	Ехограф: Super Sonic - еластограф		Гастроентерология 1бр.	1	28

дата: 15.05.2018

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНАБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 14 - ЕНДОСКОПСКА АПАРАТУРА					
116	Alsatom SU 100 m.	Италия	Гастроентерология	1	7
117	Гастроскоп: GIF - XP 160 OLYMPUS - малък	OLYMPUS	Гастроентерология	1	
118	Гастроскоп: GIF - Q 180 OLYMPUS	OLYMPUS	Гастроентерология	1	
119	Колоноскоп: OLYMPUS	OLYMPUS	Гастроентерология	1	
120	Монитор: OEV 191 OLYMPUS H	OLYMPUS	Гастроентерология	1	
121	Дезинфекционна машина за ендоскопи Mini ETD OLYMPUS	OLYMPUS	Гастроентерология	1	

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНАБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
	ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 15 - СТЕРИЛИЗАЦИОННА АПАРАТУРА				
122	Сух стерилизатор СТЕРИМАТ	Brenska medicinska tehnica - Чехословакия	Бактериологична л-я 1бр.	1	9
123	Стерилизатор Vacuum 2000	Rapid Sterelisation Англия	Неонатология 1бр.	1	9
124	Термостат BINDER	BINDER	Цитогенетична л-я	1	9
125	Термостат ILM LABOR	ГДР	Бактериологична л-я	1	9
126	Термостат IG 150 Jouan	JOAN	Цитогенетична л-я	1	9
127	Термостат воден	Мед. Инструм. Завод - България	Бактериологична л-я	1	9
128	Термостат ТБ 50 - Български	Тополовград - България	Бактериологична л-я	1	9

дата: 15.05.2015

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНАБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 16 - СПИРОМЕТРИ					
129	Спирометър - електрически "MINI SPIR - new"	Медикал интернационал	КПИО 16р.	1	9
130	Спирометър " Спировит SP 1"	Шилер	КПИО 16р.	1	11

Списък на техническите лица, които ще изпълняват поръчката за извънбонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

Обособена позиция 7: Номенклатура 52

-инж. _____ – сертификат за сервизно обучение от фирма Са-Mi, дата: 11.02-13.02.2016 г. Диплом от Технически университет – Варна, специалност Електронна техника и микроелектроника

Обособена позиция 7: Номенклатура 53

-инж. _____ – сертификат за сервизно обучение от фирма Fazzini, дата: 15.09-17.09.2010 г. Диплом от Технически университет – Варна, специалност Електронна техника и микроелектроника

Обособена позиция 10: Номенклатура 76

-инж. _____ – сертификат за сервизно обучение от фирма Medel Group Spa, Италия, дата: 26.09. – 28.09.2011 г. Диплом от Технически университет – Варна, специалност Електронна техника и микроелектроника

Обособена позиция 11: Номенклатури 88,89 и 100

-инж. _____ – сертификат за сервизно обучение от Ascor S.A, Полша, дата: 18.09. – 20.09.2015 г. Диплома от Технически университет – София, специалност Електроника и автоматика, образователна степен: Магистър.

Обособена позиция 12: Номенклатура 109

-инж. _____ – сертификат за сервизно обучение от фирма Metrax GmbH, Полша, дата: 04.02. – 06.02.2013 г. Диплом от Технически университет – Варна, специалност Електронна техника и микроелектроника, образователна степен: Магистър

Обособена позиция 14: Номенклатура 116

-инж. _____ – сертификат за сервизно обучение от Alsa Apparechhhi Medicali, Srl, италия, дата: 07.07. – 11.07.2008 г. Диплом от Технически университет – Варна, специалност Електронна техника и микроелектроника, образователна степен: Магистър

Обособена позиция 16: Номенклатура 129

-инж. _____ – сертификат за сервизно обучение от Alsa Apparechhhi Medicali, Srl, италия, дата: 08.06. – 09.06.2017 г. Диплом от Технически университет – Варна, специалност Електронна техника и микроелектроника, образователна степен: Магистър

Дата: 29.10.2018 г
Гр. Варна

Управител: _____
инж. _____

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за извънабонаментно сервизно обслужване на медицинска апаратура - на повикване

№ по ред	АПАРАТУРА	производител	местонахождение	количество	единична цена на труд в лева за час без ДДС
1	2	3	4	5	6
II. ИЗВЪНАБОНАМЕНТНО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА АПАРАТУРА (НА ПОВИКВАНЕ)					
ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 7 - АСПИРАТОРИ					
50	Аспиратор Dreger	DRAGER - Германия	Хемодиализа 1бр., Генетика 1бр., КПИО 2бр.	4	
51	Бронхиална аспирация с вакуум регулатор	DRAGER - Германия	Неонатология 16 бр.	16	
52	Аспиратор New Askir 30	Италия	КПИО 1бр.	1	9
53	Аспиратор Fazini F30	Италия	Нефрология 1бр.	1	9
54	Аспиратор подвижен: Zainer Medical	Италия	КПИО 1бр.	1	9